

ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΗ ΣΤΑΘΕΡΟΤΗΣ ΚΑΙ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

Τοῦ Δρος PIERRE - PAUL SCHWEITZER

Διοικητοῦ τοῦ Διεθνoῦς Νομισματικοῦ Ταμείου

Θὰ ἤθελον νὰ ἐξετάσω τὴν ὑπὸ τῶν βιομηχανικῶν χωρῶν ἐπιδίωξιν διατηρήσεως νομισματικῆς σταθερότητος. Ἡ ἐπιδίωξις αὕτη περικλείει τοὺς σκοποὺς τῆς ἐπιτεύξεως εὐλόγου βαθμοῦ σταθερότητος τιμῶν ἀφ' ἑνὸς καὶ ἰσορροπίας ἰσοζυγίου πληρωμῶν ἀφ' ἑτέρου.

Ὅσον ἀφορᾷ τὸς τιμάς, γενικὴν ἐμπειρίαν τῶν βιομηχανικῶν χωρῶν ἀπετέλεσε τὸ γεγονός ὅτι αἱ ἐσωτερικαὶ τιμαὶ καὶ τὸ κόστος ἔτεινον νὰ αὐξάνωνται ἐσάκις ἢ ἀνεργία κατήρχετο εἰς χαμηλὰ ἐπίπεδα καὶ ἐλειτούργουν οἱ διαρθρωτικοὶ παράγοντες. Πολλοὶ εὐρωπαϊκαὶ χῶραι ἠγωνίσθησαν κατὰ τὸ πρῶτον ἡμισυ τῆς δεκαετηρίδος 1960 - 70 μὲ τὸ πρόβλημα νὰ συμφιλώσουν τὴν πλήρη ἀπασχόλησιν μὲ σταθερότητα τιμῶν. Τόσον αἱ Ἠνωμένα Πολιτεῖαι ὅσον καὶ ὁ Καναδᾶς προσέκρουσαν εἰς αὐτὸ τὸ πρόβλημα κατὰ τὸ τέλος τοῦ 1965, ὅταν ἡ ἀπότομος ἐπιτάχυνσις τοῦ ἀριθμοῦ αὐξήσεως τῆς συνολικῆς ζητήσεως προεκάλεσε πίεσιν ἐπὶ τῶν συντελεστῶν παραγωγῆς διὰ πρῶτην φορὰν ἀπὸ πολλῶν ἐτῶν.

Πέραν τῶν ἀπὸ ἐθνικῆς ἀπόψεως δυσμενῶν οἰκονομικῶν καὶ κοινωνικῶν ἐπιδράσεων τοῦ πληθωρισμοῦ, ἡ συμπεριφορὰ τῶν τιμῶν καὶ τοῦ κόστους εἰς τὰς μείζονας εἰς τὸ διεθνὲς ἐμπόριον χώρας εἶναι καὶ ἀπὸ διεθνoῦς ἀπόψεως σαφῶς στρατηγικῆς σημασίας. Διότι, ἀπὸ τὰς ἐξελίξεις εἰς αὐτὰς τὰς χώρας καὶ ἰδίως εἰς τὰς Ἠνωμένας Πολιτεῖας ἐξαρτᾶται ἡ παράκαμψις τοῦ ἐμποδίου ποῦ ἀποτελεῖ ὁ πληθωρισμὸς εἰς τὴν παγκόσμιον οἰκονομίαν. Ἐπὶ πλεον εἶναι βασικῆς σημασίας διὰ τὴν ὁμαλὴν λειτουργίαν τῆς διαδικασίας ἀναπροσαρμογῆς τῶν διεθνῶν πληρωμῶν καὶ διὰ τὴν σταθερὰν ἀνάπτυξιν τοῦ διεθνoῦς ἐμπορίου, αἱ κινήσεις τῶν τιμῶν καὶ τοῦ κόστους εἰς τὰς μείζονας βιομηχανικὰς χώρας νὰ συντελοῦν εἰς τὴν ἀποφυγὴν ἢ τὴν ἀπάλειψιν εὐρειῶν καὶ διαστρεβλωτικῶν ἀνισορροπιῶν εἰς τὴν συναλλαγματικὴν των θέσιν.

Ἀπὸ τῆς ἀπόψεως αὐτῆς ὁ ἀπολογισμὸς τῶν προσφάτων ἐτῶν δεικνύει μίαν χειροτέρευσιν. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ πρώτου ἡμίσεος τῆς παρούσης δεκαετίας αἱ τιμαὶ καὶ τὸ κόστος ἦσαν σταθερὰ εἰς τὰς Ἠνωμένας Πολιτεῖας

ἀλλ' αἰσθητῶς ἀνήρχοντο εἰς τὴν Εὐρώπην. Ὁ συνδυασμὸς αὐτῶν τῶν ἐξελίξεων ἐλειτούργει πρὸς τὴν κατεύθυνσιν μειώσεως τοῦ ἐλλείμματος τῶν ἐξωτερικῶν πληρωμῶν τῶν ΗΠΑ καὶ μετριασμοῦ τῆς εὐρωπαϊκῆς πλεονασματικῆς θέσεως. Κατὰ τὰ τρία τελευταῖα ἔτη, ἐν τούτοις, αἱ τιμαὶ καὶ τὸ κόστος εἰς τὰς Ἠνωμένας Πολιτείας ηὔξήθησαν τοῦλάχιστον ὅσον καὶ εἰς τὴν Εὐρώπην καὶ ἀπὸ τῶν μέσων τοῦ 1967 ἡ αὐξησης εἰς τὰς Ἠνωμένας Πολιτείας φαίνεται νὰ ὑπῆρξεν οὐσιωδῶς μεγαλύτερα.

Μονιμοποιήσις ἐξωτερικῶν ἀνισορροπιῶν

Βεβαίως εἶναι ἀναπόφευκτον νὰ προκύπτουν ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρὸν ἐλλείμματα ἢ πλεονάσματα εἰς τὰς ἐξωτερικὰς πληρωμὰς τῶν διαφόρων χωρῶν. Ἄλλ' ἢ ἀποτελεσματικὴ λειτουργία τοῦ διεθνοῦς νομισματικοῦ συστήματος ἀπαιτεῖ τοιαῦται ἀνισορροπία νὰ εἶναι παροδικαὶ καὶ εὐκαμπτοὶ εἰς τὴν λύσιν των. Ἄτυχῶς, αἱ χῶραι ἐδειξαν γενικὴν τάσιν καθυστερήσεως εἰς τὴν λήψιν μέτρων πρὸς ἀπάλειψιν τῆς ἐξωτερικῆς ἀνισορροπίας. Τοῦτο ὑπῆρξεν ἀκόμη περισσότερο προφανὲς εἰς τὰς μακροχρόνιους ἀνισορροπίας πληρωμῶν τὰς ὁποίας ἐξέφρασαν τὰ ἐλλείμματα τῶν Ἠνωμένων Πολιτειῶν καὶ τοῦ Ἠνωμένου Βασιλείου καὶ τὸ πλεόνασμα τῶν χωρῶν τῆς Δυτικῆς Εὐρώπης λαμβανομένων ὡς σύνολον.

Ὁ ἀνωτέρω χειρισμὸς μου τῆς ἐμπειρίας αὐτῆς τῶν βιομηχανικῶν χωρῶν ὅσον ἀφορᾷ τὴν οικονομικὴν σταθερότητα ὑπῆρξε κατ' ἀνάγκην πολὺ συνοπτικός. Ἐν τούτοις, πιστεύω ὅτι ἀπὸ αὐτὴν τὴν ἐμπειρίαν ὠρισμένα σημαντικὰ συμπεράσματα καὶ μαθήματα προκύπτουν. Ἀσφαλῶς ὑπάρχει τῶρα εὐρυτάτη κατανόησις ὅτι ὁ πληθωρισμὸς πέραν τῶν κοινωνικῶν δυσμενῶν του ἐπιδράσεων παραβλάπτει ἐπὶ πλεόν ἑνωρίτερον ἢ ἀργότερον, τὴν λειτουργίαν τῆς ἐσωτερικῆς οικονομίας διαφόρων χωρῶν καὶ προκαλεῖ δυσχερείας γίαν τῆς ἐξωτερικῆς οικονομίας διαφόρων χωρῶν καὶ προκαλεῖ δυσχερείας περιζυγίου πληρωμῶν. Καὶ ἔχει γίνοι ἀντιληπτὸν ὅτι τοιαῦται δυσχερεῖαι περιπλέκουν τὸ ἔργον τῆς ποδηγητήσεως τῆς ἐσωτερικῆς οικονομίας, ἐὰν δὲ εἶναι αὐταὶ ἐπίμονοι ἢ σοβαραὶ δύνανται νὰ καταλήξουν εἰς τὴν ἐπιβολὴν μέτρων προσωρινῶς τοῦλάχιστον περιοριστικῶν τῆς οικονομικῆς ἀναπτύξεως, τοῦ ἐμπορίου καὶ τῶν ροῶν κεφαλαίου. Ἡ παραδοχὴ αὐτῶν τῶν συναρτήσεων ἐν τούτοις δὲν ἔχει ἀκόμη ἐπαρκῶς μεταφρασθῆ εἰς πολιτικὴν. Τὰ αἷτια αὐτῆς τῆς καταστάσεως εἶναι πολὺπλοκα, ἀλλ' ἡ κυρία ἐκδήλωσις των συνίσταται εἰς μίαν τάσιν τῶν βιομηχανικῶν χωρῶν νὰ ὠθοῦν κατὰ καιροὺς τὰς βραχυχρόνιους ἐπιδιώξεις των ἀναπτύξεως καὶ ἀπασχολήσεως πέραν τοῦ ὁρίου τῆς συνέσεως.

Ἡ διακινδύνευσις ὑπὲρ τῆς ἀναπτύξεως

Εἰδικώτερον εἰς τὴν περίπτωσιν τῶν ἐλλειμματικῶν χωρῶν αὐτὴ ἡ τάσις διακινδυνεύσεως ὑπὲρ τῆς ἀναπτύξεως ἀποτελεῖ τακτικὴν ἢ ὁποία κατὰ τὴν γνώμην μου χρήζει ἀναθεωρήσεως. Ἡ διατήρησις οικονομικῆς σταθερότητος

Είναι συντελεστική τῆς σταθερᾶς καὶ ἰσορροπημένης ἀναπτύξεως. Κατὰ βάσιν δὲν ἀποτελεῖ, καθ' ἑαυτὴν, σκοπὸν ἀλλὰ μέσον πρὸς ἐπίτευξιν καλυτέρας γενικῆς οἰκονομικῆς ἐξελίξεως. Ἐπὶ πλέον, ὑπὸ τὸ φῶς τῆς ἐμπειρίας τῆς σχετικῆς μὲ τὰς κινήσεις τῶν τιμῶν καὶ τὴν ἀναπροσαρμογὴν τῶν ἰσοζυγίων πληρωμῶν, δὲν δύναται νὰ ἀποφευχθῇ τὸ συμπέρασμα ὅτι αἱ βιομηχανικαὶ χώραι ἔπρεπε νὰ δίδουν μεγαλύτερον βᾶρος εἰς τὰς διεθνεῖς συνεπειὰς ὡς φραγμοῦ τῆς οἰκονομικῆς των πολιτικῆς. Εἰς αὐτὸ τὸ σημεῖον θὰ ἤθελα νὰ τονίσω—ὡς ἔκαμον καὶ μὲ ἄλλας εὐκαιρίας—ὅτι πολλὰ βήματα ἔγιναν κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς τρεχούσης δεκαετίας πρὸς τὴν κατεύθυνσιν τῆς διεθνoῦς οἰκονομικῆς συνεργασίας. Θὰ ἠδύνατο νὰ ἀναφερθοῦν πολλὰ παραδείγματα τοιαύτης συνεργασίας ὡς καὶ τοῦ ἀποφασιστικοῦ ρόλου τὸν ὁποῖον ἔπαιξεν εἰς τὴν στήριξιν τοῦ διεθνoῦς νομισματικοῦ συστήματος. Εἰς τὴν παροῦσαν περίπτωσιν, ἐν τούτοις, θὰ ἤθελα ἰδιαιτέρως νὰ τονίσω ὅτι ἡ συνεργασία αὐτὴ ὑπῆρξε περισσότερο χρηματοδοτικῆς φύσεως. Ἐχρησίμευσεν εἰς τὴν ὑποστήριξιν τῆς συναλλαγματικῆς θέσεως τῶν Ἠνωμένων Πολιτειῶν καὶ τοῦ Ἠνωμένου Βασιλείου ἐνώπιον τῶν μεγάλων ἔλλειμμάτων των ἢ εἰς τὴν ἀπόκρουσιν κερδοσκοπικῶν ἐπιθέσεων ἐκδηλουμένων ἐξ αἰτίας συναλλαγματικῶν δυσχερειῶν τῆς μιᾶς ἢ τῆς ἄλλης χώρας. Καίτοι ἡ χρηματοδοτικὴ συνεργασία ἀποτελεῖ ἀναποφεύκτως βασικὸν χαρακτηριστικὸν τοῦ διεθνoῦς νομισματικοῦ συστήματος, ἡ συχνότης καὶ ἡ ἔκτασις τῆς ἐπείγουσης χρησιμοποίησέως της κατὰ τὴν τρέχουσαν περίοδον ἠδύνατο νὰ εἶχεν ἀποφευχθῇ ἐὰν εἶχον προσεχθῇ περισσότερο τὰ ὑφιστάμενα προβλήματα ἐξ ἴσου ἐκ μέρους τῶν ἔλλειμματικῶν ὅσον καὶ τῶν πλεονασματικῶν χωρῶν.

Ἐν συνόψει, διεθνῆς οἰκονομικὴ συνεργασία διὰ τὴν προώθησιν τῆς οὐσιαστικῆς ἀναπροσαρμογῆς ὑστέρησεν ἐν συγκρίσει πρὸς τὴν χρηματοδοτικὴν συνεργασίαν. Τὸ διεθνὲς νομισματικὸν Ταμεῖον καὶ ἡ ὑποεπιτροπὴ 3 τοῦ Ὄργανισμοῦ Οἰκονομικῆς Συνεργασίας καὶ Ἀναπτύξεως προσέφερον βῆμα δι' εὐρυτάτας συζητήσεις ἐπὶ τῶν εὐθυνῶν τῶν πλεονασματικῶν καὶ ἔλλειμματικῶν χωρῶν διὰ τὴν ἀναπροσαρμογὴν τῆς συναλλαγματικῆς των θέσεως ὄχι μόνον ἐν ὄψει τρεχουσῶν ἢ ἀναμενόμενων καταστάσεων ἀλλὰ καὶ ἐν σχέσει πρὸς τὴν διαμόρφωσιν τῶν γενικῶν ἀρχῶν τῶν καταλλήλων νὰ διέπουν τὴν ἰδίαν ἐκάστης χώρας πολιτικὴν ὑπὸ διαφόρων τύπων συνθήκας. Ὡς ἀποτέλεσμα αὐτῶν τῶν συζητήσεων προέκυψεν ὠρισμένη κατανόησις ὅτι εἰς τὴν πολιτικὴν ἐκάστης ἐκ τῶν μεζόνων χωρῶν ἔδει νὰ ἀποτελῇ φραγμὸν ἢ συναίσθησις τῆς ἐπιπτώσεώς της ἐπὶ ἄλλων χωρῶν, καὶ ὅτι αὕτη δὲν θὰ ἔπρεπε νὰ εἶναι ἀσυμβίβαστος πρὸς τὴν σταθερὰν ἀνάπτυξιν τοῦ παγκοσμίου ἐμπορίου. Ἀλλὰ καὶ ἐδῶ πάλιν ὑφίσταται ἀκόμη μεγάλη ἀπόστασις μεταξὺ κατανόησεως καὶ πράξεως, παρ' ὅλον ὅτι πολλαὶ ἀποφάσεις οἰκονομικῆς πολιτικῆς αἱ ὁποῖαι ἐλήφθησαν ἀπὸ βιομηχανικὰς χώρας τὸ 1968 εἶναι ἐνθαρρυντικά.

Ἐθνικαὶ πολιτικαὶ καὶ ἰσοζύγιον πληρωμῶν

Αὕτη ἡ ἴδια πείρα τοῦ Διεθνoῦς Νομισματικοῦ Ταμεῖου δεικνύει ὅτι δὲν

ὑπάρχουν ἀπλαῖ καὶ εὐκολοὶ ἀπαντήσεις ἐπὶ τῶν προβλημάτων εἰς τὸν τομέα τῆς ἀναπροσαρμογῆς τῶν ἰσοζυγίων πληρωμῶν. Μερικοὶ σχολιασταὶ ὑπεστήριξαν ὅτι αἱ βιομηχανικαὶ χώραι ἔπρεπε νὰ διατυπώσουν καὶ νὰ ἐφαρμόζουν σταθεροὺς κανόνας νομισματικῆς πολιτικῆς πρὸς τὸν σκοπὸν ὅπως βελτιώσουν τὴν λειτουργίαν τῆς διεθνοῦς διαδικασίας ἀναπροσαρμογῆς. Ἄλλὰ αὐτοῦ τοῦ εἶδους ἡ ἀντιμετώπισις πέραν τῶν ἰδίων τῆς δυσχερειῶν ἀγνοεῖ καὶ τὸ γεγονός ὅτι αἱ διάφοροι χώραι θέτουν πολλαπλοῦς σκοποὺς οἰκονομικῆς πολιτικῆς. Τὰ ἀρμόδια ὄργανα τῶν ἐθνικῶν κυβερνήσεων δὲν δεικνύουν διάθεσιν—καὶ δικαίως κατὰ τὴν γνώμην μου—νὰ δώσουν ἀπόλυτον προτεραιότητα εἰς τὸ ἰσοζύγιον πληρωμῶν ὑπὸ οἰασδήποτε συνθήκας προκειμένου νὰ καθορίσουν τὰ ὅρια τῆς πολιτικῆς των. Ἄντ' αὐτοῦ ἡ εὐρεία κατευθυντήριος γραμμὴ διὰ τὴν διεθνῆ διαδικασίαν ἀναπροσαρμογῆς πρέπει νὰ εἶναι ὅτι ἐκάστη χώρα πρέπει νὰ λαμβάνη ὑπ' ὄψει τὸσον τὰς βασικὰς τάσεις εἰς τὸ ἰσοζύγιον πληρωμῶν τῆς ὅσον καὶ τὰς ἀπαιτήσεις λόγῳ τῶν ἐσωτερικῶν τῆς ἐπιδιώξεων κατὰ τὴν διατύπωσιν τῆς τρεχούσης οἰκονομικῆς τῆς πολιτικῆς. Ἡ ἀντιμετώπισις αὕτη—πέραν τοῦ ὅτι δύναται νὰ περιλάβῃ καὶ οἰονδήποτε εἰδικὸν μέτρον τὸ ὅποιον θὰ ἠδύνατο νὰ θεωρηθῇ κατάλληλον—προϋποθέτει διάθεσιν ἀπὸ μέρους τῶν χωρῶν μὲ ἐπίμονον ἐλλειμματικότητα ἐξωτερικῶν συναλλαγῶν νὰ ἀκολουθήσουν ὀλιγώτερον ἐπεκτατικὴν πολιτικὴν ἀπὸ ὅ,τι ἄλλως ἦθελον προτιμήσει καὶ διάθεσιν ἀπὸ μέρους τῶν χωρῶν μὲ ἐπίμονα πλεονάσματα νὰ ἐφαρμόσουν περισσότερον ἐπεκτατικὴν πολιτικὴν, ἀπὸ ὅσον θὰ ἔτεινον νὰ υἱοθετήσουν διὰ καθαρῶς ἐσωτερικοὺς λόγους. Πέραν αὐτοῦ τὸ καταστατικὸν τοῦ Διεθνοῦς Νομισματικοῦ Ταμείου, περιέχει πρόβλεψιν ὑποτιμήσεως ἢ ἀνατιμήσεως τοῦ νομίσματος μιᾶς χώρας εἰς τὴν ὁποίαν ἔχει προκύψει βασικὴ ἀνισοροπία ἐξωτερικῶν πληρωμῶν.

Τὸ πρόβλημα τῆς ἐξασφαλίσεως καλυτέρας διεθνοῦς διαδικασίας ἀναπροσαρμογῆς ἐμπίπτει ἴσως περισσότεραν εἰς τὴν σφαῖραν τῶν πολιτικοοικονομικῶν ἐπιδιώξεων παρὰ τῆς καθαρῶς οἰκονομικῆς. Καὶ συχνάκις αἱ ὀφειλέτιδες καὶ αἱ πιστώτριαi χώραι δὲν συμφωνοῦν ὡς πρὸς τὴν φύσιν τῶν εὐθυνῶν των ὑπὸ δεδομένας καταστάσεις. Ἐπὶ πλέον, εἶναι εἰς τὴν φύσιν τῶν πραγμάτων ὅτι μεγαλύτερα πίεσις πρὸς δρᾶσιν τείνει νὰ πίπτῃ ἐπὶ τῶν ὀφειλέτιδων χωρῶν. Ὡς ἤδη παρετήρησα, ἐν τούτοις, αἱ συζητήσεις ἀπὸ διεθνῶν βημάτων διὰ τὴν διαδικασίαν ἀναπροσαρμογῆς ἀπὸ τινος χρόνου ἔχουν προχωρήσει. Καὶ ἐναντι τοῦ ὑποβάθρου τούτου ὁ ὄχι ἱκανοποιητικὸς χαρακτήρ τῆς ἐμπειρίας τοῦ παρελθόντος, ὁμοῦ μὲ τὰ ὄξεια προβλήματα τὰ ὁποῖα τὸ γεγονός αὐτὸ προεκάλεσε δὲν ἦτο δυνατόν παρὰ νὰ συντελέσῃ εἰς βελτίωσιν τῆς διαδικασίας ἀμοιβαίας συνεννόσεως καὶ εἰς τὴν καθιέρωσιν ἐθνικῆς πολιτικῆς τῶν χωρῶν μὲ περισσότερον διεθνῆ προσανατολισμόν.

Ὁ ρόλος τῶν Η.Π.Α. καὶ Ἀγγλίας

Παρὰ τὴν μετατόπισιν τῆς διεθνοῦς προσοχῆς εἰς τὴν ἀναστάτῳσιν τῶν

εὐρωπαϊκῶν χρηματαγορῶν κατὰ τὸ παρελθὸν ἔτος, ἡ ἀποκατάστασις βιωσίμου ἐμπιστοσύνης εἰς τὴν λειτουργίαν τοῦ διεθνοῦς νομισματικοῦ συστήματος ἐξακολουθεῖ νὰ ἐξαρτᾶται κατὰ βᾶσιν ἀπὸ τὴν βαθμιαίαν ὀργανικὴν βελτίωσιν εἰς τὰς ἐξωτερικὰς πληρωμὰς τῶν Ἠνωμένων Πολιτειῶν καὶ τῶν Ἠνωμένου Βασιλείου. Ἡ μακρὰ σειρὰ ἐλλειμμάτων τῶν δύο τούτων χωρῶν μὲ τὰ ἀποθεματικὰ νομίσματα ἔχει διαβρώσει τὸ σύστημα καὶ κατέστησε τοῦτο γενικῶς εὐτρωτον. Εἶναι ὡς ἐκ τούτου ἐνθαρρυντικὸν τὸ γεγονός ὅτι τόσον αἱ Ἠνωμένα Πολιτεῖαι ὅσον καὶ τὸ Ἠνωμένον Βασίλειον ἔχουν λάβει δραστικά μέτρα ἐνωρὶς ἐντὸς τοῦ ἔτους τούτου πρὸς διόρθωσιν τῆς συναλλαγματικῆς των θέσεως. Καὶ εἶναι ἐπίσης ἐνθαρρυντικὸν ὅτι αἱ πλεονασματικὰ χῶραι εἰς τὴν Δυτικὴν Εὐρώπην ἐξεδήλωσαν τὴν διάθεσίν των νὰ ἀκολουθήσουν ἐπεκτατικὴν πολιτικὴν, παρὰ τὴν ἐπίπτωσιν τὴν ὁποῖαν θὰ ἠδύναντο νὰ ἔχουν τὰ μέτρα τῶν Ἠνωμένων Πολιτειῶν καὶ τοῦ Ἠνωμένου Βασιλείου ἐπὶ τῶν ἐξωτερικῶν των πληρωμῶν καὶ τῶν συναλλαγματικῶν των ἀποθεμάτων. Τώρα, μὲ τὰς δυσχερεῖας αἱ ὁποῖαι ἀνέκυψαν εἰς τὴν Γαλλίαν, εἶναι ἀκόμη περισσότερον χρήσιμον καὶ ἀναγκαῖον χῶραι εὐρισκόμεναι εἰς ἄνετον θέσιν ἐξωτερικῶν πληρωμῶν νὰ διατηρήσουν τὴν ἐπεκτατικὴν κατεύθυνσιν τῆς πολιτικῆς των.

Ἡ ἀναπροσαρμογὴ τῶν ἰσοζυγίων πληρωμῶν τῶν Ἠνωμένων Πολιτειῶν καὶ τοῦ Ἠνωμένου Βασιλείου ἀναποφεύκτως θὰ ἀπαιτήσῃ ἐπαγρύπνησιν ἀπὸ μέρους τῶν δύο αὐτῶν χωρῶν διὰ τὴν ἐφαρμογὴν τῆς καταλλήλου πολιτικῆς ἐπὶ μίαν μακρὰν χρονικὴν περίοδον. Τὸ Ἠνωμένον Βασίλειον θὰ ἔχη ἀνάγκην νὰ ἐπιτύχῃ πλεόνασμα ἐπὶ πολλὰ ἔτη διὰ νὰ ἐξοφλήσῃ τὰ βραχυπρόθεσμα χρέη του. Δι' ἀμφοτέρας δὲ τὰς χώρας, τὰς Ἠνωμένας Πολιτείας καὶ τὸ Ἠνωμένον Βασίλειον, ἡ ἐπίτευξις ἰσορροπίας εἰς τὸ ἰσοζύγιον πληρωμῶν δὲν θὰ ἦτο πράγματι ἀποτελεσματικὴ ἢ δὲν θὰ εἶχε νόημα χωρὶς τὴν ἐν καταλλήλῳ χρόνῳ κατάργησιν τῶν περιορισμῶν εἰς τὴν κίνησιν κεφαλαίων.

Τὰ εἰδικὰ τραβηκτικὰ δικαιώματα

Κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ἀναπροσαρμογῆς τῶν πληρωμῶν τῶν Ἠνωμένων Πολιτειῶν καὶ τοῦ Ἠνωμένου Βασιλείου αἱ ἀντιδράσεις οἰκονομικῆς πολιτικῆς ἀπὸ μέρους εὐρέος ἀριθμοῦ ἄλλων χωρῶν θὰ ἠδύναντο νὰ καταστοῦν κρίσιμου σημασίας. Τὸ κύριον ἐρώτημα εἶναι κατὰ πόσον αἱ χῶραι αὐταὶ ἀπὸ ἐνδιαφέρον νὰ διατηρήσουν καὶ αὐξήσουν τὰ ἐπίπεδα των συναλλαγματικῶν ἀποθεμάτων, ἢ θελον υἱοθετήσῃ πολιτικὴν δυναμένην νὰ παραβλάψῃ τὴν δικασίαν ἀναπροσαρμογῆς ἐπιβραδύνουσαν τὴν ἀνάπτυξιν τῆς διεθνοῦς οἰκονομίας. Εἰς τὴν ἐτησίαν ἔκθεσιν τοῦ Ταμείου τοῦ 1968 παρετηρήθη ὅτι μέτρα εἰς τὸν τομέα τῆς δημιουργίας διεθνῶν ἀποθεματικῶν εἶναι δυνατόν νὰ καταστοῦν οὐσιῶδες στοιχεῖον, τῆς διεθνοῦς συνεργασίας ἀποβλεπούσης εἰς τὴν ἐπίτευξιν μονίμου ἰσορροπίας τῶν διεθνῶν πληρωμῶν ἐντὸς παγκοσμίου περιβάλλοντος ἱκανοποιητικῆς οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως καὶ προόδου πρὸς τὴν ἀπελευθέρωσιν τῶν τρεχουσῶν συναλλαγῶν καὶ τῆς κινήσεως κεφαλαίων. Ἡ

παρατήρησις αὕτη εἶναι συνεπὴς πρὸς τὴν ὑπὸ τοῦ Ταμείου συχνάκις τιθεμένην ἔμφασιν ἐπὶ τοῦ σημείου ὅτι ἡ δημιουργία ἀποθεματικῶν ἢ γενικώτερον διεθνoῦς ρευστότητος, πρέπει πάντοτε νὰ ἀντιμετωπίζεται ἐν συνδυασμῶι πρὸς τὴν διαδικασίαν ἀναπροσαρμογῆς τῶν πληρωμῶν.

Μὲ τὴν παρατήρησιν αὕτην ἡ ἔτησις ἔκθεσις τοῦ Ταμείου ἀνεφέρετο βεβαίως εἰς τὴν περίπτωσιν κατὰ τὴν ὁποίαν θὰ ἐτίθετο θέμα ἐνάρξεως ἐφαρμογῆς τοῦ σχεδιαζομένου νέου μέσου τοῦ Ταμείου, τῶν εἰδικῶν τραβηκτικῶν δικαιωμάτων. Αἱ τροποποιήσεις εἰς τὸ Καταστατικὸν τοῦ Ταμείου αἱ ἀναγκαῖαι διὰ νὰ δημιουργηθῇ τὸ μέσον τοῦτο ἔχουν ὑποβληθῇ τώρα εἰς τὴν ἔγκρισιν ὑπὸ τῶν ἐθνικῶν κυβερνήσεων καὶ πιστεύω ὅτι ἡ διαδικασία αὕτη θὰ συμπληρωθῇ μὲ τὴν ἐλαχίστην δυνατὴν καθυστέρησιν. Ἡ ἐφαρμογὴ τοῦ μέσου ἔχει περιβληθῇ καταλλήλως μὲ ἰσχυρὰς ἐγγυήσεις. Ἄλλὰ τὸ διεθνὲς νομισματικὸν σύστημα θὰ ἀντλήσῃ στήριγμα ἀπὸ αὕτην ταύτην τὴν ὑπαρξιν ἐνὸς μηχανισμοῦ διὰ τοῦ ὁποῦοῦ δύνανται νὰ γίνεταί ὀρθολογικὴ κάλυψις πάσης ἀνάγκης συμπληρώσεως τῶν διαθεσίμων διεθνῶν ἀποθεματικῶν, ἰδίως χρυσοῦ καὶ δολλαρίων, ἐκ τῶν ὁποίων τὸ σύστημα τώρα ἐξαρτᾶται.

Ἡ διάθεσις συνεργασίας

Ἡ οὐσία τῶν παρατηρήσεών μου εἶναι τριπλῆ :

1ον. Αἱ βιομηχανικαὶ χώραι δέον νὰ ἐπιτύχουν ἐξισορρόπησιν τῶν ἐπιδιώξεων τῶν οἰκονομικῆς πολιτικῆς, εἰς τρόπον ὥστε νὰ δοθῇ ὑψηλότερα προτεραιότης εἰς τὴν διατήρησιν τῆς νομισματικῆς σταθερότητος, τόσον ἐσωτερικῆς ὅσον καὶ ἐξωτερικῆς, καὶ εἰς τὴν παροχὴν οἰκονομικῆς βοήθειας εἰς τὰς ὑπὸ ἀνάπτυξιν χώρας.

2ον. Αἱ βιομηχανικαὶ χώραι πρέπει νὰ συνεργασθοῦν εἰς τὸ νὰ δώσουν περισσοτέραν ἔμφασιν εἰς τοὺς διεθνεῖς σκοποὺς κατὰ τὴν διαμόρφωσιν τῆς ἐθνικῆς τῶν οἰκονομικῆς πολιτικῆς. Καὶ

3ον. Ἡ λειτουργία τῆς διεθνoῦς διαδικασίας ἀναπροσαρμογῆς διὰ νὰ εἶναι ἀποτελεσματικὴ ἔχει ἀνάγκην νὰ ἐνισχύεται μὲ τὴν κατάλληλον, ἀλλ' ὄχι ὑπερβολικὴν, αὔξησιν τῆς διεθνoῦς ρευστότητος διὰ τὴν χρηματοδότησιν ἀνισορροπιῶν εἰς τὰς ἐξωτερικὰς πληρωμάς.

Κίνησις πρὸς τὰς κατευθύνσεις αὐτὰς σημαίνει οὐσιαστικῶς ἐξάσκησιν εἰς τὴν οἰκονομικὴν συνεργασίαν ὑπὸ τὴν εὐρυτέραν ἔννοιαν τοῦ ὄρου. Μακροχρονίως τοῦτο εἶναι πρὸς τὸ συμφέρον ὅλων τῶν χωρῶν ὄχι μόνον συλλογικῶς ἀλλὰ καὶ ἀτομικῶς δι' ἐκάστην. Ἐπὶ πλέον, εἰς ἕκαστον ἐκ τῶν τομέων εἰς τοὺς ὁποίους ἀνεφέρθη ὑφίσταται εὐρεῖα κατανόησις τοῦ τί εἶναι ἀναγκαῖον. Καὶ ὅσον ἀφορᾷ τὴν ἐξασφάλισιν τῆς συνεχoῦς αὐξήσεως τῶν διεθνῶν ἀποθεματικῶν σημαντικὴ πρόοδος ἔχει ἤδη ἐπιτευχθῆ. Ἄλλαχοῦ, ὁμως, καὶ τοῦτο ἦτο ἐν διάχυτον θέμα εἰς τὰς παρατηρήσεις μου—ἡ πρᾶξις ὑπῆρξε κατωτέρα τῆς κατανοήσεως. Πράγματι, καθὼς ἀναπολῶ τὰ τεχνικὰ προβλήματα καὶ τὰ πολιτικὰ θέματα τὰ ὁποῖα θὰ ἀπήτουν λύσιν μέχρις ὅτου τελικῶς ἐπιτευ-

χθῆ συμφωνία διὰ τὰ εἰδικὰ τραβηκτικά δικαιώματα, κλίνω νὰ ὑποστηρίξω ὅτι τὸ κύριον στοιχεῖον τῆς διεθνoῦς οικονομικῆς συνεργασίας εἶναι ἀπλῶς καὶ μόνον ἡ θέλησις νὰ πραγματοποιηθῆ αὕτη. Ἡ ἀνάγκη διὰ τοιαύτην συνεργασίαν εἶναι πολὺ μεγάλη καὶ ἡ πρόκλησις αὕτη πρέπει νὰ ἀντιμετωπισθῆ.

“ Λ Ο Γ Ι Σ Τ Η Σ , ,

Μηνιαία Λογιστικὴ Φορολογικὴ καὶ Οἰκονομικὴ
Ἐπιθεώρησις

Ἐπιστημονικὸν καὶ Ἐπαγγελματικὸν Βῆμα τῶν
Ἑλλήνων Λογιστῶν

ΣΥΝΕΡΓΑΤΑΙ, Οἱ κορυφαῖοι τῶν Ἑλλήνων καὶ ξένων Ἐπιστη-
μόνων καὶ εἰδικῶν.

ΕΝΗΜΕΡΟΤΗΣ: Ἐπὶ τῶν ὑποχρεώσεων τοῦ φορολογουμένου,
τῆς φορολογίας τοῦ εἰσοδήματος, τοῦ Κώδικος Φορολογικῶν
Στοιχείων, τῶν Διοικητικῶν λύσεων καὶ τῶν ἀποφάσεων τῶν
φορολογικῶν Δικαστηρίων καὶ τοῦ Συμβουλίου Ἐπικρατείας,
τῆς ἐργατικῆς νομοθεσίας καὶ νομολογίας.

ΔΡΟΡΟΓΡΑΦΙΑ: Ἄρθρα καὶ μελέται ἐπὶ τῶν σπουδαιότερων
θεμάτων τῆς Λογιστικῆς, τῆς φορολογίας καὶ τῆς ἰδιωτικῆς
οἰκονομίας. Ἐπαγγελματικὴ κίνησις τῶν Ἑλλήνων Λογιστῶν.

Ἐγγραφαὶ συνδρομητῶν εἰς τὰ γραφεῖα τοῦ «**ΛΟΓΙΣΤΟΥ**»

Ὅδoς Πανεπιστημίου 44 — Ἀθῆναι (τηλ. 622.737)